

图书基本信息

书名：<<2011考研英语主观题40分攻略翻译与写作>>

13位ISBN编号：9787811249767

10位ISBN编号：7811249766

出版时间：2010-2

出版时间：北京航空航天大学出版社

作者：郭崇兴 编

页数：360

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 内容概要

本书严格按照最新考研英语大纲英语（一）（非英语专业）对翻译和写作的要求编写。

翻译部分包括大纲要求与考试分析、方法步骤、基础知识、英译汉常用词及句型的翻译和1990~2010年英译汉真题剖析；写作部分包括大纲要求与考试分析、复习方法和注意事项、写作步骤、小作文讲解（包括摘要写作）、大作文讲解、考研写作纠错分析和1999~2010年写作真题剖析。

为方便考生考前背诵，附录中还提供了考研写作常用句型和黄金预测范文背诵。

本书以英语（一）大纲为依据，遵循历年真题的命题思路和考查重点，按照“复习方法—写作步骤—题型分析—技巧总结—真题剖析”的层层深入的写作思路，对考研翻译和写作进行了深入的解析和全方位的总结提炼。

特别适合考生针对自身情况，迅速扎实地提高翻译和写作能力，赢得考研主观题高分，堪称考研英语主观题辅导第一书。

适合所有参加英语（一）的考研学生，参加英语（二）的考研学生可参考本书。

## 作者简介

郭崇兴，1950年生于古城河南省开封市。

1978年考入河大英语系本科。

1989年考入美国西雅图大学硕士。

1993年到中国人民大学任教。

多年来在全国从事考研及四、六级英语考试的教学辅导。

足迹遍及大江南北、长城内外。

在京、沪、杭、宁、成、渝等城市担任首席主讲。

授课风趣幽默、

## 书籍目录

第一部分 英译汉 第一章 大纲要求与考试分析 第一节 大纲要求 第二节 考试分析 第二章 英译汉的标准、方法和步骤 第一节 英译汉的标准 第二节 英译汉的方法 第三节 英译汉的步骤 第三章 英译汉的基础知识 第一节 英译汉词汇对比 第二节 英译汉句法对比 第三节 词的翻译技巧和应用 第四节 词语错译的表现形式 第四章 考研英语译汉常用词及句型的翻译 第一节 常用词的翻译 第二节 常用句型的翻译 第五章 考研英语译汉1990~2010年真题及参考答案 2010年考研英语译汉真题及参考答案 2009年考研英语译汉真题及参考答案 2008年考研英语译汉真题及参考答案 2007年考研英语译汉真题及参考答案 2006年考研英语译汉真题及参考答案 2005年考研英语译汉真题及参考答案 2004年考研英语译汉真题及参考答案 2003年考研英语译汉真题及参考答案 2002年考研英语译汉真题及参考答案 2001年考研英语译汉真题及参考答案 2000年考研英语译汉真题及参考答案 1999年考研英语译汉真题及参考答案 1998年考研英语译汉真题及参考答案 1997年考研英语译汉真题及参考答案 1996年考研英语译汉真题及参考答案 1995年考研英语译汉真题及参考答案 1994年考研英语译汉真题及参考答案 1993年考研英语译汉真题及参考答案 1992年考研英语译汉真题及参考答案 1991年考研英语译汉真题及参考答案 1990年考研英语译汉真题及参考答案 第二部分 写作 第一章 大纲要求与考试分析 第一节 大纲要求 第二节 考试分析 第二章 写作的复习方法和注意事项 第一节 写作的复习方法 第二节 写作的注意事项 第三章 写作的步骤 第一节 审清题目 第二节 构思选材 第三节 动笔拟稿 第四节 修改完善 第四章 应用文与摘要写作(小作文) 第一节 命题分析 第二节 题型分析 第五章 短文写作(大作文) 第一节 命题分析 第二节 常考文体 第三节 常考题型 第六章 考研写作纠错分析 第一节 语法形式错误及纠错分析 第二节 语言形式错误及纠错分析 第三节 写作格式错误及纠错分析 第七章 考研写作1999~2010年真题及剖析 2010年考研写作真题及剖析 2009年考研写作真题及剖析 2008年考研写作真题及剖析 2007年考研写作真题及剖析 2006年考研写作真题及剖析 2005年考研写作真题及剖析 2004年考研写作真题及剖析 2003年考研写作真题及剖析 2002年考研写作真题及剖析 2001年考研写作真题及剖析 2000年考研写作真题及剖析 1999年考研写作真题及剖析 附录一 考研写作常用句型 附录二 黄金预测范文背诵

章节摘录

三、大纲要点 英译汉部分的考试要点在于翻译的准确、完整和通顺。这也是翻译所要求的一般原则。

《英语(一)大纲》“考试说明”中关于英译汉的表述为： 1.准确：即确切地理解句意。要求考生首先通读全文，把画线句子置于整篇文章中来理解。

特别是上下衔接、相互指代关系以及某些疑难词、词组在句子中的准确意思。

切勿看到画线部分就马上动手翻译，以致断章取义，曲解原文。

简言之，理解包括三个层次： 第一层次是理解词汇的含义、句子结构及惯用法。

第二层次是在正确分析原文的语言现象和逻辑关系的基础上，确定原文所涉及的内容。

第三层次是考生针对整个段落或语篇采用推理方法，对语言现象本身和语言外所隐含的信息加以归纳，找出它们之间的内在联系，选择其中最具相关性的解释，也就是摆脱语言表层结构的束缚，透过表面，深入理解其深层意思。

2.完整：即完整地表达句意。

考生应该学会从篇章中吸取信息，注意翻译中文字的衔接和指代关系，如果中文表达仅仅写出某个孤立的词或是词组，而无上下文的支撑，则不能得分。

3.通顺：即用比较流畅的汉语译出句意。

通顺是建立在正确理解的基础之上的，但正确理解并不意味着就能自然而然地表达了。

通常情况下，表达就是对原文句子结构进行调整以使其更符合汉语的表达习惯，这是英汉两种语言本身所固有的差异性所决定的，它涉及一些具体的方法和技巧问题，我们将在下面几章中加以说明。

编辑推荐

适合英语(一)考生 英语(二)考生可参考。  
靠运气取胜的你如何面对真刀真枪的主观题？  
传授翻译真谛，突破写作屏障，剖析命题规律，直击真题玄机。  
郭崇兴考研力作 彰显名师实力

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>